



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፵፬
አዲስ አበባ ሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No 44.
ADDIS ABABA 14th July, 2008

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፭፻፹፯/፪ሺ ዓ.ም

CONTENTS
Proclamation No. 587/2008

የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ
አዋጅ ... ገጽ ፴፫፻፳፫

Ethiopian Revenues and Customs Authority Establishment
Proclamation Page 4123

አዋጅ ቁጥር ፭፻፹፯/፪ሺ

PROCLAMATION NO. 587/2008.

የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE ETHIOPIAN REVENUES AND CUSTOMS AUTHORITY

አብዛኛው በወጪና ገቢ ንግድ የተሰማራው ባለሀብት ታክስ የሚከፍለው ለፌዴራል መንግሥት ቢሆንም ከታክስ እንዲሁም ከወጪና ከገቢ ንግድ ጋር የተያያዙ የመንግሥት አገልግሎቶች በተለያዩ ተቋማት እንዲሰጡ መደረጋቸው በአገልግሎት አሰጣጥ በመረጃ አያያዝና አጠቃቀም እንዲሁም ህግና ስርዓትን በማስከበር ረገድ ችግር ያስከተለ በመሆኑ፤

WHEREAS, most of the investors engaged in export and import commercial activities have been the Federal Government tax payers however that those government services in relation to tax and export and import trade are being rendered by a number of institutions problems regarding with the manner of service rendering, keeping and utilization of information and promotion of law and order are being resulted;

የገቢዎች ሚኒስቴር፣ የኢትዮጵያ ጉምሩክ ባለሥልጣን እና የፌዴራል አገር ውስጥ ገቢ ባለሥልጣን በተመሳሳይ ዓላማ ላይ ያተኮሩ ከመሆናቸው በላይ ተመሳሳይ የሀብት አጠቃቀምና የአደረጃጀት ስልት የሚከተሉ በመሆናቸው የሦስቱ ተቋማት መዋሃድ ዘመናዊ የታክስና የጉምሩክ አስተዳደር ሥርዓትን ለመዘርጋት፣ የሀብት አጠቃቀምና የአገልግሎት አሰጣጥ ሥርዓቱን ቀልጣፋና ውጤታማ ለማድረግ ስለሚረዳ፤

WHEREAS, in addition to their similar activities the Ministry of Revenue, the Ethiopian Customs Authority and the Federal Inland Revenue Authority have been following similar resource utilization and organizational arrangement, thus the merging of the three institutions will provide for the establishment of modern tax and customs administration system, expeditious and effective resource utilization and manner of service rendering;

ተቋማቱን በማዋሃድ የገቢውን ዘርፍ ውጤታማነት ወደ ላቀ ደረጃ ማሸጋገር አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

WHEREAS, it has been found necessary to transform the efficiency of the revenue sector to a high level by merging the institutions;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price 4.85

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቶ. ፹፳፩
Negarit G. P.O.Box 80001

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፭፻፹፯/፪ሺ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጉሚ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፤

- ፩/ “ታክስ” ማለት በፌዴራል መንግሥት እንዲሰበሰቡ የተመደቡ የታክስና ቀረጥ ገቢዎች ሲሆኑ በፌዴራል መንግሥቱና በክልል መስተዳድሮች መካከል የሚከፋፈሉ የጋራ ታክስ ገቢዎችን ይጨምራል፤
- ፪/ “ቅርንጫፍ ጽሕፈት ቤት” ማለት በክልል ወይም በከተማ አስተዳደር የሚገኝ የባለሥልጣኑ ተጠሪ ጽሕፈት ቤት ነው፤
- ፫/ “የታክስ ማዕከል” ማለት ታክስ ከፋዩ በሚገኝበት አካባቢ የሚገኝና በቅርንጫፍ ጽሕፈት ቤት ሥር የሚተዳደር የታክስና ቀረጥ መሰብሰቢያ ጣቢያ ነው፤
- ፬/ “የጉምሩክ መቆጣጠሪያ ጣቢያ” ማለት በገቢና ወጪ ዕቃ ላይ የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት የሚፈጸምበትና ታክስ የሚሰበሰብበት በቅርንጫፍ ጽሕፈት ቤት ሥር የሚተዳደር ጣቢያ ነው፤
- ፭/ “መርማሪ” ማለት የታክስና የጉምሩክ ወንጀሎችን የሚያጣራ የባለሥልጣኑ ኢንተለጂንስና ምርመራ ባለሙያ ነው፤
- ፮/ “ዐቃቤ ህግ” ማለት የገቢዎችና ጉምሩክ ዐቃቤ ህግ ነው፤
- ፯/ “ክልል” ማለት በሕገ-መንግሥቱ አንቀጽ ፵፯ የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደሮችን ይጨምራል።

PART ONE
GENERAL

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Ethiopia Revenues and Customs Authority Establishment Proclamation No. 587/2008”.

2. Definitions

In this Proclamation unless the context otherwise requires:

- 1/ “Tax” means tax and duty revenues classified to be collected by the Federal Government, and includes joint tax revenues to be shared between the Federal and Regional Governments;
- 2/ “Branch Office” means a liaison office of the Authority located in a regional state or city administration;
- 3/ “Tax Center” means a tax collection station administered under a branch office and located in the vicinity of taxpayers;
- 4/ “Customs Control Station” means a station administered under a branch office where customs formalities are complied with and collection of taxes and duties take place on imported and exported goods;
- 5/ “Investigator” means an intelligence and investigation officer of the Authority who investigates criminal cases in relation to tax and customs offences.
- 6/ “Prosecutor” means revenues and customs prosecutor;
- 7/ “Region” means any state referred to under Article 47 of the Constitution of the Federal Republic of Ethiopia and includes Addis Ababa and Dire Dawa city administrations;

ክፍል ሁለት
ስለኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን

መቋቋም

፩/ የኢትዮጵያ ገቢዎችና ጉምሩክ ባለሥልጣን /ከዚህ በኋላ “ባለሥልጣን” እየተባለ የሚጠራ/ ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል።

፪/ የባለሥልጣኑ ተጠሪነት ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል።

፫. ዋና መሥሪያ ቤት

የባለሥልጣኑ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ ቅርንጫፍ ጽሕፈት ቤቶች፣ የታክስ ማዕከላትና የጉምሩክ መቆጣጠሪያ ጣቢያዎች ይኖሩታል።

፬. የባለሥልጣኑ ዓላማዎች

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፤

- ፩/ ዘመናዊ የገቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘርጋት ለተገልጋዮች ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ጥራት ያለው አገልግሎት መስጠት፤
- ፪/ ታክስ ከፋይ ግዴታውን በፍቃደኝነት እንዲወጣ ማስቻል፤
- ፫/ ኮንትራባንድና የታክስ ማጭበርበርና ስወራን በመከላከልና በመቆጣጠር የታክስ ስና የጉምሩክ ሕግጋትን ማስከበር፤
- ፬/ ኢኮኖሚው የሚያመነጨውን የታክስ ገቢ በብቃትና በወቅቱ መሰብሰብ፤
- ፭/ የፌዴራልና የክልል ታክስ አስተዳደር ሥርዓቶች የተጣጣሙ እንዲሆኑ ለማድረግ ለክልሎች አስፈላጊውን ድጋፍ ማድረግ።

፭. የባለሥልጣኑ ሥልጣንና ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

፩/ ዘመናዊ የገቢ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓት በመዘርጋት ተግባራዊ ያደርጋል፤

PART TWO
THE ETHIOPIAN REVENUES AND CUSTOMS AUTHORITY

3. Establishment

1/ The Ethiopian Revenues and Customs Authority (hereinafter the “Authority”) is hereby established as an autonomous federal government agency having its own legal personality.

2/ The Authority shall be accountable to the Prime Minister.

4. Head Office

The Authority shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices, tax centers and customs control stations, as may be necessary.

5. Objectives

The Authority shall have the following objectives:

- 1/ to establish modern revenue assessment and collection system; and provide customers with equitable, efficient and quality service;
- 2/ to cause taxpayers voluntarily discharge their tax obligations;
- 3/ to enforce tax and customs laws by preventing and controlling contraband as well as tax fraud and evasion;
- 4/ to collect timely and effectively tax revenues generated by the economy;
- 5/ to provide the necessary support to regions with a view to harmonizing federal and regional tax administration systems.

6. Powers and Duties of the Authority

The Authority shall have the powers and duties to:

1/ establish and implement modern revenue assessment and collection system;

፪/ በመስኩ ግልጽነትንና ተጠያቂነትን መሠረት በማድረግ ፍትሐዊ፣ ቀልጣፋና ጥራት ያለው አገልግሎት ይሰጣል፤ ኢንቨስትመንትን ለማበረታታት ለባለሀብቶች የተሰጡ የታክስና የቀረጥ ነፃ መብቶች በአግባቡ እንዲፈፀሙ ያደርጋል፤ ለታሰበው ዓላማ መዋላቸውን ይከታተላል፤

፫/ ታክስ ከፋዮች በፈቃደኝነት ታክስ የመክፈል ባሕሪን እንዲያዳብሩ የግንዛቤ ማስጨበጫ ፕሮግራሞች ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬/ የታክስ ማስከፈያ ዋጋ ይተምናል፤ ተከፋይ የሚሆነውን የታክስ መጠን ይወስናል፤ ይሰበስባል፤

፭/ የጉምሩክና የታክስ ሕጎችን፣ ደንቦችንና መመሪያዎችን አፈፃፀም ለማሻሻል የበለጠ አጽንኦት በመስጠትና ሌሎች ገቢዎች በአግባቡ እንዲሰበሰቡ ለማድረግ የጥናትና የምርምር ሥራዎችን ያካሂዳል፤ በጥናትና ምርምሩ ውጤት መሠረት ፖሊሲዎችንና ህጎችን ያመነጫል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤

፮/ ለገቢና ወጪ ዕቃዎች ቁጥጥርና ለታክስ አወሳሰን የሚያስፈልጉ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ይተነትናል፤ በመስኩ ስለሚፈጸሙ ወንጀሎች የተሟላ የእስታትስቲክስ መረጃ ያጠናቅራል፤ እንደ አስፈላጊነቱም ለሌሎች አካላት ያሰራጫል፤

፯/ የሠራተኞችን አቅም ለመገንባት የሚያስችለውን ማዕከል እንዲደራጅ ያደርጋል፤ የሥልጠናና የሙያ ማሻሻያ ሥርዓቶችን ይዘረጋል፤

፰/ በጉምሩክ ወደቦች፣ በወሰን አካባቢዎች እንዲሁም በሌሎች የጉምሩክ መቆጣጠሪያ ጣቢያዎችና ማቋረጫ መሥመሮች በኩል የሚገቡና የሚወጡ ዕቃዎችንና ማጓጓዣዎችን ይፈትሻል፤ የጉምሩክ ሥነ ሥርዓት ተፈጽሞባቸው መግባታቸውንና መውጣታቸውን ያረጋግጣል፤

፱/ ህጋዊ ባልሆነ መንገድ ወደ አገር የሚገቡትን ወይም ከአገር የሚወጡትን ዕቃዎች እንቅስቃሴ የመቆጣጠርና ኮንትሮባንድን የመከላከል ሥራ በፌዴራል ፖሊስ አማካኝነት እንዲካሄድ የመረጃ ልውውጥ ያደርጋል፤ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤ ሕጉ በሚፈቅደው መሠረት ተገቢው እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል፤

2/ provide, based on rules of transparency and accountability, efficient, equitable and quality service within the sector; properly enforce incentives of tax exemptions given to investors and ensure that such incentives are used for the intended purposes;

3/ implement awareness creation programs to promote a culture of voluntary compliance of taxpayers in the discharge of their tax obligations;

4/ carry out valuation of goods for the purpose of tax assessment and determine and collect the taxes;

5/ conduct study and research activities with greater emphasis to improve the enforcement of customs and tax laws, regulations and directives and the collection of other revenues; and based on the result of the study and research initiate laws and policies and implement the same up an approval.

6/ collect and analyze information necessary for the control of import and export goods and the assessment and determination of taxes; compile statistical data on criminal offences relating to the sector, and disseminate the information to others as may be necessary;

7/ organize a training center wherein to build employees' capacity; and design appropriate training schemes;

8/ examine goods and means of transport entering into or departing from Ethiopia through customs ports, frontier posts and other customs stations, and ensure that customs formalities are complied with;

9/ provide information and appropriate support to the Federal Police in the control of illicit trafficking of goods and combating contraband; and cause appropriate actions be taken in accordance with the law;

- ፲/ የጉምሩክና የታክስ ሕጎችን በመጣስ የሚፈጸሙ ወንጀሎችን ይመረምራል፤ ይከላከላል፤ ይከራከራል፤ ይህንኑ ለማከናወን የራሱን ዐቃቤያነት ሕግና ምርጫዎች ቡድን ያደራጃል፤ አፈፃፀማቸውን ይቆጣጠራል፤
- ፲፩/ የጉምሩክና የታክስ ሕጎችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ በማናቸውም ሰው እጅ የሚገኙ ሠነዶችን ይመረምራል፤ ይይዛል፤ ዘመናዊ የዕቃዎችና የሰነዶች ምርመራ አገልግሎት ላቦራቶሪ ያደራጃል፤ በጥቅም ላይ ያውላል፤
- ፲፪/ ወደ አገር የሚገቡ ወይም ወደ ውጭ አገር የሚላኩ ዕቃዎች የሚከማቹበትን ሥፍራ ይወስናል፤ መጋዘን ያቋቁማል፤ የመጋዘን ፈቃድ ይሰጣል፤ የቀረጥ ነፃ ዕቃዎች መሸጫ መደብ ሮችን ይቆጣጠራል፤ ስለዕቃዎች አያያዝና ጥበቃ ቁጥጥር ያደርጋል፤ የሰጠውን የመጋዘን ፈቃድ ያግዳል፤ ይሰርዛል፤ የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤
- ፲፫/ በተወሰኑ ጉዳዮች ላይ የጉምሩክና የታክስ ወንጀሎችን የመመርመር፤ የመከሰስና ኮንትሮባንድን የመቆጣጠር እንዲሁም ታክስ የመወሰንና የመሰብሰብ ሥልጣኑን በሙሉ ወይም በክፍል ለክፍል የፍትህ አካላትና ገቢ ሰብሳቢ አካላት በውክለና ሊሰጥ ይችላል፤ ለአፈፃፀሙ ተገቢውን ድጋፍና ክትትል ያደርጋል፤
- ፲፬/ የብሔራዊ ሎተሪ አስተዳደር ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፭/ ለክልል ገቢ ሰብሳቢ አካላት ተገቢውን የአቅም ግንባታ ድጋፍ በመስጠት የፌዴራልና የክልል ታክስ አስተዳደር ሥርዓቶች የሚጣጣሙበትን ሁኔታ ይፈጥራል፤
- ፲፮/ የታክስና የጉምሩክ አስተዳደርን በሚመለከት ውሎችንና ዓለም አቀፍ ስምምነቶችን ያደርጋል፤
- ፲፯/ በሥራ ላይ ባሉ ሌሎች ሕጎች ለፌዴራል አገር ውስጥ ገቢ ባለሥልጣንና ለጉምሩክ ባለሥልጣን ተሰጥተው የነበሩ ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፤
- ፲፰/ የንብረት ባለቤት ለመሆን ውል ለመዋዋልና በሰሙ ለመክሰስና ለመክሰስ ይችላል፤
- ፲፱/ ዓላማውን ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስፈልጉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባሮችን ያከናውናል።

- 10/ investigate customs and tax offences, institute and follow up criminal proceedings in courts; for the discharge of such responsibilities, organize its own prosecution and investigation units and supervise their performance ;
- 11/ inspect and seize documents under the possession of any person that are required for the enforcement of customs and tax laws; organize and operate modern laboratory inspection of goods and documents;
- 12/ decide the place where import and export goods are to be deposited; establish warehouses, issue warehouse licenses; supervise duty-free shops; control the handling and care of deposited goods; suspend or revoke warehouse licenses; collect license and service charges;
- 13/ delegate, fully or partially, its powers of investigation, prosecution, prevention and control of customs and tax offences as well as tax assessment, collection and execution powers to justice departments and revenue collecting agencies of regional states; and provide the necessary support for and follow up its implementation;
- 14/ oversee and supervise the activities of the National Lottery Administration;
- 15/ provide appropriate capacity building support to regional revenue collecting agencies with a view to harmonizing federal and regional tax administration systems;
- 16/ enter into contracts and international agreements regarding tax and customs administration;
- 17/ exercise the powers and duties that were granted to the Federal Inland Revenue Authority and the Customs Authority by other existing laws;
- 18/ own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;
- 19/ perform such other related activities as required for the attainment of its objectives.

፯. የባለሥልጣን አቋም

ባለሥልጣን

- አ/ በጠቅላይ ሚኒስትሩ የሚሾሙ ዋና ዳይሬክተርና ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች
- ለ/ በዋና ዳይሬክተሩ የሚሾሙ ዐቃቤ ደንብ ሕግጥ እና
- ለ/ አስፈላጊው ሠራተኞች ይኖሩታል።

፰. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር

- አ/ ዋና ዳይሬክተሩ የባለሥልጣን ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን የባለሥልጣኑን ሥራዎች ይመራል።
- ለ/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /አ/ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተሩ
 - ሀ/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተመለከቱትን የባለሥልጣኑን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ላይ ያውላል፤
 - ለ/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፱/አ/ መሠረት በሚወጣው ደንብና በመንግሥት በሚጸድቀው የደመወዝ ስኬልና የጥቅማ ጥቅም ሥርዓት መሠረት የባለሥልጣኑን ሠራተኞች ይቀጥራል፤
 - ሐ/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፱/ለ/ በተጠቀሰው ደንብ መሠረት የባለሥልጣኑን ዐቃቤ ደንብ ሕግ ይሾማል፤
- መ/ የባለሥልጣኑን ስትራቴጂክ እቅድና ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ሠ/ ለባለሥልጣኑ በተፈቀደለት በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ይደረጋል፤
- ረ/ ባለሥልጣኑ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ባለሥልጣኑን ይወክላል፤
- ሰ/ የባለሥልጣኑን የሥራ እንቅስቃሴና የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ለመንግሥት ያቀርባል።

7. Organization of the Authority

The Authority shall have:

- 1/ a Director General and Deputy Director Generals to be appointed by the Prime Minister;
- 2/ prosecutors to be appointed by the Director General; and
- 3/ the necessary staff.

8. Powers and Duties of the Director General

- 1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Authority and, as such, shall direct and administer the activities of the Authority.
- 2/ Without prejudice to Sub-Article (1) of this Article, the Director General shall:
 - a/ exercise the powers and duties of the Authority specified in Article 6 of this Proclamation;
 - b/ employ and administer employees of the Authority in accordance with the regulation to be issued pursuant to Article 19(1) of this Proclamation and salary scale and benefit schemes approved by the Government;
 - c/ appoint and administer prosecutors of the Authority in accordance with the Regulation referred to in Article 19(2) of this Proclamation;
 - d/ prepare strategic plans and annual programs as well as budget of the Authority and implement the same upon approval;
 - e/ effect expenditure in accordance with the approved budget and work programme of the Authority;
 - f/ represent the Authority in its all dealings with third parties;
 - g/ prepare and submit reports to the Government on the activities and financial operations of the Authority;

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ ለባለሥልጣን የሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልግ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለባለሥልጣኑ ሌሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

፬. የምክትል ዋና ዳይሬክተሮች ሥልጣንና ተግባር

፩/ ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች ከዋና ዳይሬክተሩ በሚሰጥ መመሪያ መሠረት፤

ሀ/ የባለሥልጣኑን ተግባራት በማቀድ፣ በማደራጀት፣ በመምራትና በማስተባበር ዋና ዳይሬክተሩን ያግዛሉ።

ለ/ የዘርፋቸውን ዕቅድ በማዘጋጀትና በማጸደቅ ተግባራዊ ያደርጋሉ።

ሐ/ በዋና ዳይሬክተሩ የሚሰጣቸውን ሌሎች ሥራዎች ያከናውናሉ።

፪/ ዋና ዳይሬክተሩ በማይኖርበት ጊዜ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ምክትል ዋና ዳይሬክተር ለዋና ዳይሬክተሩ የተሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

፭. በጀት

ባለሥልጣኑ ከመንግሥት በሚመደብለት በጀት ይተዳደራል።

፮. የሂሳብ መዛግብት

፩/ ባለሥልጣኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።

፪/ የባለሥልጣኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሠነዶች በፌዴራል ዋና አዲተር ወይም በዋና አዲተሩ በሚሰየም አዲተር በየዓመቱ ይመረመራሉ።

ክፍል ሦስት
አማካሪ ቦርድ

፲፪. መቋቋም

ብቁ ባለሙያዎችን ያቀፈ /ከዚህ በኋላ “ቦርድ” እየተባለ የሚጠራ/ የባለሥልጣኑ አማካሪ ቦርድ ይቋቋማል።

፲፫. የቦርዱ አባላት አሰያያፍ

፩/ ዋና ዳይሬክተሩ ችሎታና ብቃትን መሠረት በማድረግ የቦርዱ አባላትን ይመድባል።

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to other officials and employees of the Authority to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Authority.

9. Powers and duties of Deputy Director Generals

1/ Deputy Director Generals, subject to directions given from the Director General, shall;

a) assist the Director General in planning, organizing, directing and coordinating the activities of the Authority;

b) prepare and, upon approval, implement plans of their respective departments;

c) perform other activities assigned to them by the Director General.

2/ The Deputy Director General who is specifically delegated shall act on behalf of the Director General in his absence.

10. Budget

The Authority shall be administered by the budget to be allocated by the Government.

11. Books of Accounts

1/ The Authority shall keep complete and accurate books of accounts.

2/ Books of accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Federal Auditor General or by Auditor appointed by the Auditor General.

PART THREE
ADVISORY BOARD

12. Establishment

An Advisory Board (hereafter the “Board”), composed of competent professionals shall be established to advise the Authority;

13. Designation of Board Members

1/ The Director General shall designate members of the Board based on competence and efficiency.

፪/ የቦርዱ ሊቀመንበር ዋና ዳይሬክተሩ ይሆናል።

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ የቦርዱን ፀሐፊ ይመድባል።

2/ The Director General shall be the chairperson of the Board.

3/ The secretary of the Board shall be assigned by the Director General.

፲፬. የቦርዱ ተግባርና ኃላፊነት

፩/ ቦርዱ በዕለት ተዕለት ተግባሮች ላይ ላይ ገባ ባለሥልጣኑን በሚከተሉት ፖሊሲና ስትራቴጂ ነክ ጉዳዮች ላይ ያማክራል፡-

ሀ/ የታክስና የቀረጥ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓቱ በአጠቃላይ አኮኖሚው ላይ ስለሚኖረው እንደምታና ከፊሲካል ፖሊሲው ጋር ስለሚጣጣምበት ሁኔታ፤

ለ/ የመንግሥትን ገቢ ለማሳደግና የታክስና የቀረጥ አወሳሰንና አሰባሰብ ሥርዓቱን ዘመናዊ ለማድረግ በየጊዜው ሊወሰዱ ስለሚገባቸው እርምጃዎች፤

ሐ/ ግብርን በፈቃደኝነት የመክፈል ባህልን ለማዳበር ስለሚረዱ ሥርዓቶች፤

መ/ የታክስ ማጭበርበርና ሥወራን እንዲሁም ሕገ-ወጥ የንግድ እንቅስቃሴንና ኮንትራባንድን ለመከላከልና ለመቆጣጠር በመንግሥትና በሌሎች አካላት በቅንጅት ሊከናወኑ ስለሚገባቸው ተግባራት።

፪/ ቦርዱ እንደአስፈላጊነቱ ንዑሳን ኮሚቴዎችን ሊያቋቁም ይችላል።

14. Duties and Responsibilities of the Board

1/ Without being involved in the day to day activities, the Board shall advise the Authority on such matters of policy and strategy as:

a) the impact of the tax assessment and collection system on the general economy and its compatibility with the national fiscal policy;

b) measures to be taken from time to time to enhance the growth of government revenue and modernize the tax assessment and collection system;

c) systems capable of inducing tax payers to develop their culture towards voluntary compliance;

d) the coordinated efforts of the Government and other bodies to prevent and control acts of tax evasion and fraud as well as illegal trade and contraband.

2/ The Board may establish sub-committees, as may be necessary.

፲፭. የቦርዱ ስብሰባዎች

፩/ ቦርዱ በሦስት ወር እንደ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ይኖረዋል፤ እንዳስፈላጊነቱም የቦርዱ ስብሰባ በማንኛውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊጠራ ይችላል።

፪/ የቦርዱ የስብሰባ ቦታ በባለሥልጣኑ ዋና መሥሪያ ቤት ይሆናል።

፫/ የዚህ አንቀጽ ደንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነ-ሥርዓትና የአሠራር ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

15. Meetings of the board

1/ The Board shall hold regular meetings once every three months; and the chairperson of the Board may call extraordinary meetings at any time, as may be necessary;

2/ The meeting place of the Board shall be at the head office of the Authority;

3/ Without prejudice to the provisions of this Article, the Board may adopt its own rules of procedures and manual.

ክፍል አራት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፲፮. የባለሥልጣን መርማሪዎችና ዐቃቤያነ ህግ ሥልጣንና ተግባር

፩/ ስለመመርመርና ስለመከሰስ በወንጀለኛ መቅጫ ሥነ ሥርዓት ሕግና በሌሎች ሕጎች ለፌዴራል ፖሊስና ለፌዴራል ዐቃቤያነ ህግ የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር የጉምሩክና የታክስ ወንጀሎችን በሚመለከት ለባለሥልጣን መርማሪዎችና ዐቃቤ ህግ በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ጠቅላላ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ፤

ሀ/ የባለሥልጣን መርማሪ

/፩/ የጉምሩክና የታክስ ሕጎችን በመተላለፍ በፌዴራል መንግሥት ገቢና በሕብረተሰቡ ደህንነት ላይ የሚፈጸሙ ወንጀሎችን በመመርመርና በማጣራት የወንጀል ምርመራ መዝገቡን ለዐቃቤ ህግ ያቀርባል፤

/፪/ የወንጀል ምርመራን በተመለከተ ከዐቃቤ ህግ የሚሰጠውን ትዕዛዝ ይፈጽማል፤

/፫/ በሕግ መሠረት ለታክስ ዕዳ አሰባሰብ የታክስ ባለዕዳዎችን ንብረት ያስከብራል፤ እንዲሻጥ ያደርጋል፤ አፈፃፀሙን በሚያደናቅፉት ላይ ሕጋዊ እርምጃ እንዲወሰድ ያደርጋል።

ለ/ የባለሥልጣን ዐቃቤ ህግ

/፩/ በቂ ምክንያት ሲኖር በመርማሪው የተጀመረ የወንጀል ምርመራ እንዲቋረጥ ወይም ተጨማሪ ምርመራ እንዲከናወን ሊያዝ ይችላል፤

/፪/ መርማሪው የሚያቀርብለትን የወንጀል ምርመራ መዝገብ መርምሮ ይወስናል፤ ሥልጣን ባለው ፍርድ ቤት የወንጀል ክስ ይመሠርታል፤ ይከራከራል፤ በዋና ዳይሬክተሩ ሲፈቀድ አግባብ ባለው ህግ መሠረት ክስ ያነሳል።

PART FOUR
MISCELLANEOUS PROVISIONS

16. Powers and Duties of Investigators and Prosecutors

1/ The powers of investigation and prosecution given to the Federal Police and Federal Prosecutors under the Criminal Procedure Code and other laws are hereby given to the Authority's Investigators and Prosecutors regarding customs and tax offences.

2/ Without prejudice to Sub-Article (1) of this Article:

a) The Investigator of the Authority shall:

/1/ investigate criminal offences committed against federal government revenues and social securities in violation of customs and tax laws; and deliver the criminal investigation file to the Prosecutor;

/2/ execute instructions given to him by the Prosecutor in relation to criminal investigation;

/3/ cause the properties of tax debtors be attached and sold in accordance with the law for the payment of their tax and customs debts; cause legal measures to be taken on those who obstruct the proceedings.

b) the Prosecutor of the Authority:

/1/ may, up on sufficient reason, instruct the Investigator to interrupt a proceeding of criminal investigation or conduct additional investigation;

/2/ shall examine and decide on criminal investigation files delivered to him by the Investigator; withdraw charges in accordance with the appropriate law by the approval of the Director General.

፲፯. የፌዴራል ፍርድ ቤቶች ኃላፊነት

የፌዴራል ፍርድ ቤቶች የታክስና ጉምሩክ ሕግ ማስከበር ሥራን ለማቀጠፍ እንዲቻል የታክስና ጉምሩክ ጉዳዮች የሚታዩባቸው ችሎቶችን ያደራጃሉ።

፲፰. የፌዴራል ፖሊስ ኃላፊነት

፩/ የፌዴራል ፖሊስ የጉምሩክና ታክስ ሕጎችን በመተላለፍ የሚፈጸሙ ወንጀሎችን ለመከላከል የሚያስችል የፖሊስ ኃይል የማደራጀትና የማሰማራት ኃላፊነት አለበት።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የሚደራጀውና የሚሰማራው የፌዴራል ፖሊስ ኃይል፤

ሀ/ የኮንትራባንድ እንቅስቃሴን ይቆጣጠራል፤

ለ/ ተጠርጣሪዎችን አድኖ በመያዝ ለሕግ ያቀርባል፤

ሐ/ የዐቃቤ ሕግ ምስክሮችን ለፍርድ ቤት ያቀርባል፤

መ/ የኮንትራባንድ ዕቃዎችን በመያዝ ለባ ለሥልጣኑ ያስረክባል፤

ሠ/ ተላላፊ የጉምሩክ ዕቃዎችንና ተሽከርካሪዎችን ያጅባል፤

ረ/ ጥበቃ በሚያስፈልጋቸው የባለሥልጣኑ ተቋማት፣ መቆጣጠሪያ ጣቢያዎችና የጉምሩክ መጋዘኖች ጥበቃ ያደርጋል፤

ሰ/ በጉምሩክ ኬላዎችና ሕገ ወጥ ዕቃዎች ሊተላለፉባቸው በሚችሉ የሀገሪቱ ድንበሮች ላይ ተገቢውን ጥበቃ ያደርጋል፤

ሸ/ የታክስ ባለዕዳዎችን ንብረት የመያዝና የመሸጥ ሥርዓት በሕግ መሠረት ሲከናወን ፀጥታና ሥነ-ሥርዓት ያስከብራል፤ የባለዕዳዎችን ንብረት የመያዝና የመሸጥ አሰራርን በሚያደናቅፉት ወይም በማንኛውም ሁኔታ ሁከት በሚፈጠርበት ወቅት ሕግን ያስከብራል።

፲፱. የባለሥልጣኑ ሠራተኞችና ዐቃቤያነ ህግ አስተዳደር

፩/ የመንግሥት ሠራተኞች አዋጅ ቁጥር ፭፻፲፭/፲፱፻፺፬ ቢኖርም፤

17. Responsibility of the Federal Courts

The Federal Courts shall organize customs and tax divisions that enable efficient enforcement of customs and tax laws.

18. Responsibility of the Federal Police

1/ The Federal Police shall have the responsibility to organize and deploy police force to prevent criminal offences committed in violation of customs and tax laws.

2/ The Federal Police force to be organized and deployed in accordance with Sub-Article (1) of this Article shall:

a) control contraband activities;

b) detect and apprehend criminal suspects and bring them before courts of law;

c) produce prosecutor's witnesses to the court of law;

d) seize contraband goods and submit to the Authority;

e) accompany customs transit goods and vehicles directed to their destiny;

f) safeguard institutions, controlling stations and warehouses of the Authority which are required to be safeguarded;

g) safeguard customs checking points and national frontiers through which illicit goods may be transited across the border;

h) enforce security and order when enforcement of seizure and foreclosure on tax debtors' properties take place in accordance with the law, and take legal action on those who obstruct or in any way disrupt the proceedings of seizure and foreclosure.

19. Administration of the Employees and Prosecutors of the Authority

1/ Notwithstanding the provisions of the Federal Civil Servants Proclamation No. 515/2007;

ሀ/ ባለሥልጣን ለሥራው አመቺ የሆነ አደረጃጀትና መዋቅር እያጠና በሥራ ላይ ሊያውል ይችላል፤

ለ/ የባለሥልጣን ሠራተኞች አስተዳደር የሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ መሠረት ይመራል፤

ሐ/ ባለሥልጣን የሠራተኞች ልዩ የደመወዝ ስኬልና የጥቅማ ጥቅም ክፍያ ሥርዓት አጥንቶ ለመንግሥት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪/ የፌዴራል ዐቃቢያን ሕግ መተዳደሪያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፵፬/፲፱፻፺፩ እንደአግባቡ ለባለሥልጣን ዐቃቢያን ሕግ አስተዳደር ተፈጻሚ ይሆናል።

ደንብና መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

፩/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።

፪/ ባለሥልጣን ይህንን አዋጅና በዚህ አዋጅ መሠረት የወጡ ደንቦችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

የተሻሩና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

፩/ የሚከተሉት ሕጎች በዚህ አዋጅ ተሸረዋል፤

ሀ/ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር ፬፻፸፩/፲፱፻፺፮ አንቀጽ ፱/፳/፲ ጾ እና ፴፫/፱/፲

ለ/ የፌዴራል አገር ውስጥ ገቢ ባለሥልጣንን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፯/፲፱፻፺፭ እና

ሐ/ የጉምሩክ ባለሥልጣንን እንደገና ለማቋቋምና አሠራሩን ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር ፳/፲፱፻፹፱ /እንደተሻሻለ/ ከአንቀጽ ፫ እስከ አንቀጽ ፲፩ ያሉት ድንጋጌዎች።

a) the Authority may undertake and implement organizational structure study as may be appropriate for its functions;

b) the administration of the employees of the Authority shall be governed by regulation to be issued by the Council of Ministers;

c) the Authority shall study a special salary scale and employment benefit scheme for its employees and submit the study to the government and implement the same up on approval;

2/ The Federal Prosecutor Administration Council of Ministers Regulation No. 44/1997 shall, mutatis mutandis, be applicable to the administration of Prosecutors of the Authority.

20. Power to Issue Regulation and Directive

1/ The Council of Ministers may issue regulations necessary for the implementation of this Proclamation.

2/ The Authority may issue directives necessary for the implementation of this Proclamation and the regulations issued pursuant to this Proclamation.

21. Repealed and Inapplicable Laws

1/ The following laws are hereby repealed:

a) Articles 9(8), 20 and 33(9) of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 471/2005;

b) The Re-establishment of the Federal Inland Revenue Authority Proclamation No. 367/2003; and

c) Articles 3 to 11 of the Re-establishment and Modernization of Customs Authority Proclamation No. 60/1997 (as amended).

፪/ ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማናቸውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

፳፪. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ

ይህ አዋጅ ከመውጣቱ በፊት የገቢዎች ሚኒስቴር፣ የኢትዮጵያ ጉምሩክ ባለሥልጣን እና የፌዴራል አገር ውስጥ ገቢ ባለሥልጣን የነበሯቸው መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለባለሥልጣኑ ተላልፏል።

፳፫. የመሸጋገሪያ ድንጋጌ

ይህ አዋጅ በሥራ ላይ ከመዋሉ በፊት ምርመራ ችው በጅምር ወይም በሂደት ላይ ያሉም ሆነ በፍርድ ቤት በመታየት ላይ ያሉ ከጉምሩክና ከታክስ ሕጎች ጋር የተያያዙ የወንጀል ጉዳዮች በነበሩበት ሁኔታ ቀጥለው ውሳኔ ያገኛሉ።

፳፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2/ No law, regulation, directive or practice shall, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for by this Proclamation.

22. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Ministry of Revenue, the Customs Authority and the Federal Inland Revenue Authority are hereby transferred to the Authority

23. Transitory Provisions

Any proceeding of a criminal case in relation to customs and tax laws, whether it is at a beginning or advanced stage of investigation or pending before a court, shall continue in the same manner until disposed finally.

24. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 14th day of July, 2008

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA